Sygn. akt: KIO 2667/25

POSTANOWIENIE

Warszawa, dnia 24 lipca 2025 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodnicząca:Danuta Dziubińska

na posiedzeniu niejawnym bez udziału stron w dniu 24 lipca 2025 r. w Warszawie
w sprawie odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej 7 lipca 2025 r. przez wykonawcę Personnel Service Spółka Akcyjna z siedzibą we Wrocławiu w postępowaniu prowadzonym przez Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Stambule

postanawia:

1.umorzyć postępowanie odwoławcze,

2.nakazuje zwrot z rachunku bankowego Urzędu Zamówień Publicznych na rzecz odwołującegokwoty 13 500 zł 00 gr (trzynaście tysięcy pięćset złotych zero groszy) stanowiącej 90% uiszczonego wpisu od odwołania.

Na orzeczenie - w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w Warszawie - Sądu Zamówień Publicznych.

Przewodnicząca:……..……..

Sygn. akt: KIO 2667/25

Uzasadnienie

Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Stambule(dalej: „Zamawiający") prowadzi w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie ustawy z 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (dalej: „ustawa Pzp"), postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na usługi przyjmowania wniosków wizowych na rzecz polskich placówek zagranicznych w Republice Turcji, wewnętrzny identyfikator: KG.STAM.270.5.2024.

Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane 27 czerwca 2025 r. w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej pod numerem: 416917-2025

Z zachowaniem terminu ustawowego wykonawca Personnel Service S.A. (dalej: „Odwołujący") wniósł odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz postanowień Specyfikacji Warunków Zamówienia (dalej: „SWZ"), w którym zarzucił Zamawiającemu naruszenie przepisów:

1)art. 16 punkt 1 i 3 w zw. z art. 241 ust. 1, w zw. z art. 242 ust. 2 punkt 5 ustawy Pzp poprzez wprowadzenie dwóch kryteriów oceny ofert w postaci „dodatkowych kwalifikacji osób wyznaczonych do realizacji zamówienia - Koordynator PPWW Stambuł (KS)" - punkt 13.1, punkt 13.4 SWZ oraz punkt 5.1.10 ogłoszenia, oraz „dodatkowych kwalifikacji osób wyznaczonych do realizacji zamówienia Koordynator PPWW Ankara (KA)" - punkt 13.1, punkt 13.5 SWZ oraz punkt 5.1.10 ogłoszenia, co stanowi:

a)skrajnie nieuzasadnione ograniczenie konkurencji, ponieważ wymaga od wykonawców zatrudnienia osób, które poza szerokim doświadczeniem zawodowym biegle władają (i posiadają na tę okoliczność odpowiedni certyfikat) trzema językami - tureckim i angielskim (jako warunek udziału w postępowaniu) oraz polskim (jako dodatkowy wymóg wskazany w kryterium),

b)nieproporcjonalne określenie kryteriów, mając na uwadze konieczność zachowania równowagi pomiędzy potrzebami zamawiającego a uczciwą konkurencją,

c)sformułowanie kryterium, które nie jest związane z przedmiotem zamówienia, ponieważ posiadanie akurat przez te dwie osoby - koordynatorów (które muszą już posiadać kompetencje językowe w języku angielskim i tureckim) dodatkowej umiejętności w postaci władania językiem polskim, w żadnym wypadku - verba legis art. 242 ust. 2 punkt 5 ustawy Pzp, nie „może mieć znaczącego wpływu na jakość wykonania zamówienia" (z równym

powodzeniem, bez żadnego uszczerbku dla przedmiotu zamówienia, obowiązki w tym zakresie mogłaby wykonywać dodatkowa osoba - władająca angielskim i polskim),

2)art. 16 pkt 1 oraz pkt 3 w zw. z art. 112 ust. 1 w zw. z art. 242 ust. 2 punkt 5 ustawy Pzp oraz (w zakresie wymagań odnoszących się do języka polskiego) art. 11a ust. 1 i ust. 4 punkt 2 litera a ustawy z dnia 7 października 1999 roku o języku polskim (Dz.U. z 2024 roku, poz. 1556) poprzez sprzeczne z przepisami prawa zrównanie z posiadaniem certyfikatu językowego B2 (w języku tureckim i angielskim - jako warunkami dopuszczenia oraz języku polskim – jako kryterium wyboru) faktu ukończenia szkoły średniej z wymaganym językiem jako wykładowym, przy jednoczesnym zaniechaniu dopuszczenia do takiego zrównania w sytuacji, w której dana osoba ukończyła uczelnię wyższą w danym języku wykładowym, co skutkuje:

a)jeszcze dalej idącym, nieuzasadnionym ograniczeniem konkurencji (koordynatorami mogą być osoby, które nie mają certyfikatu B2, ale ukończyły szkołę średnią w danym języku, ale nie mogą być osoby, które ukończyły w danym języku uczelnię wyższą - co stanowi przecież ewidentnie o wyższej jakości znajomości języka niż ukończenie jedynie szkoły średniej),

b)pozostaje, w zakresie języka polskiego, w rażącej sprzeczności z treścią ustawy o języku polskim, która pozwala uzyskać certyfikat klasy B zarówno osobie po szkole średniej jak i osobie po uczelni wyższej bez zdawania egzaminu,

Mając powyższe na uwadze Odwołujący wniósł o:

1)nakazanie Zamawiającemu

a)dokonania modyfikacji SWZ (punkt 15.1, punkt 15.3, punkt 15.4) oraz ogłoszenia (punkt 5.1.10) poprzez usunięcie z kryteriów oceny ofert znajomości języka polskiego przez ww. koordynatorów jako kryterium posiadającego wagę łącznie 30 pkt (tj. 2 x 15 pkt) i zastąpienie ich innymi, zgodnymi z prawem kryteriami, ewentualnie

b)pozostawienie tych kryteriów z modyfikacją, zgodnie z którą 15 punktów przyznawane będzie wykonawcom, którzy zaoferują osobę inną niż koordynatora, która wraz z koordynatorem wykonywać będzie jego obowiązki (w zakresie dopuszczonym/określonym przez zamawiającego), a dodatkowo władać będzie językiem polskim i angielskim,

2)nakazanie zamawiającemu

a)dodania, w zakresie warunków udziału w postępowaniu (SWZ - punkt 7.2.2. ust. 1 litera d oraz punkt 7.2.2. ust. 2 litera d, ogłoszenie – punkt 5.1.9) oraz w zakresie kryteriów oceny ofert (SWZ – punkt 13.1 oraz 13.4 i 13.5., ogłoszenie – punkt 5.1.10) zrównania posiadania certyfikatu B2 w językach tureckim, angielskim i polskim i faktu ukończenia uczelni wyższej z danym językiem wykładowym.

W terminie ustawowym żaden z wykonawców nie przystąpił do postępowania odwoławczego.

W piśmie, złożonym do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej 24 lipca 2025 r.,Odwołujący złożył oświadczenie o cofnięciu odwołania.

Zgodnie z art. 520 ustawy Pzp odwołujący może cofnąć odwołanie do czasu zamknięcia rozprawy, a cofnięte odwołanie nie wywołuje skutków prawnych, jakie ustawa wiąże z wniesieniem odwołania do Prezesa Izby.

Stosownie do art. 568 pkt 1 ustawy Pzp, w przypadku cofnięcia odwołania, Izba umarza postępowanie odwoławcze w formie postanowienia.

Mając powyższe na uwadze Izba postanowiła jak w pkt 1 sentencji.

Działając na podstawie art. 557 ustawy Pzp w związku z § 9 ust. 1 pkt 3 lit. a rozporządzenia w sprawie szczegółowych rodzajów kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (Dz.U. z 2020 r. poz. 2437), Izba nakazała dokonanie zwrotu Odwołującemu 90% kwoty uiszczonej tytułem wpisu od odwołania.

Przewodnicząca:……..